

EN: Please read these instructions carefully before using the toy and keep for future reference.  
IT: Si raccomanda di leggere prima dell'uso e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.  
FR: Il est conseillé de lire cette notice avant l'emploi et de la conserver pour toute référence future.  
ES: Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas.  
PT: Antes de usar, leia e conserve estas instruções para consultas futuras.  
NL: Lees deze instructies voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging.  
DE: Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitung durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen auf.  
SV: Vi rekommenderar att man läser igenom och sparar dessa instruktioner för framtida bruk.  
FI: Lue ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.  
NO: Vennligst les før bruk og lagre disse instruksjonene for fremtidig referanse.

EL: Πριν από τη χρήση διαβάστε τις οδηγίες της για μελλοντική αναφορά.  
TR: Kullanım talimatlarını ürünü kullanmadan önce okuyunuz ve ileride ihtiyaç durumunda kullanmak üzere saklayınız.  
BR: Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.  
PL: Przed użytkowaniem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi oraz zachować ją na przyszłość jako źródło informacji.  
CZ: Před použitím si přečtěte pokyny a uschovejte je pro budoucí potřebu.  
RU: Перед использованием прочитайте инструкции и сохраните их для будущего использования.  
UK: Перед використанням прочитайте інструкції та збережіть їх для майбутнього використання.  
AR: قبل الاستخدام، اقرأ التعليمات واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.



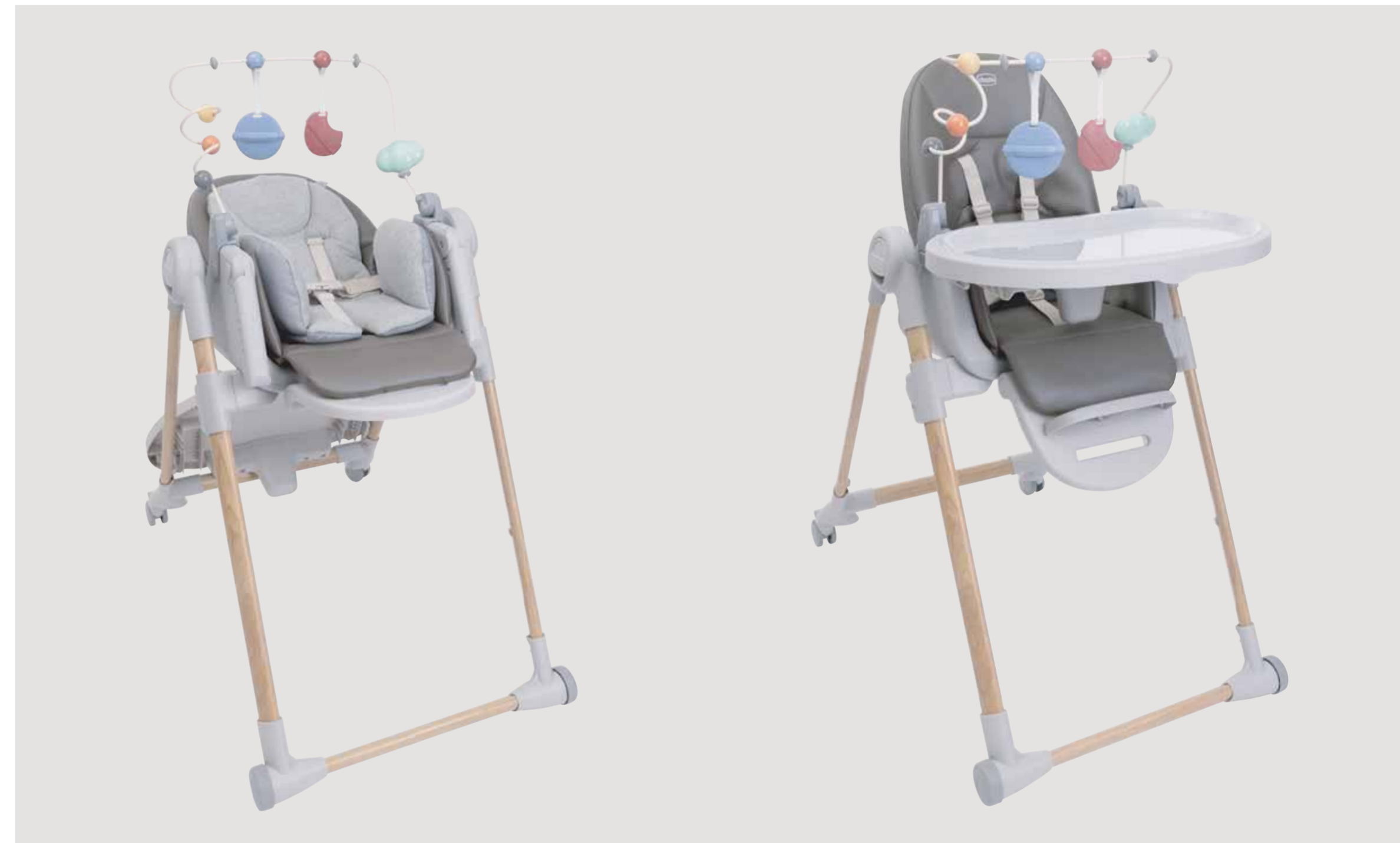
Pally  
Armonia

chicco

Pally  
Armonia



www.chicco.com



EN \. Reclining toybar, suitable both for baby bouncer and highchair configuration. \. Many activities to stimulate and entertain the baby during mealtime and relax.  
IT \. Barra gioco reclinabile, che può essere utilizzata sia in modalità sdraiata che seggiolone. \. Tante attività per stimolarlo nel momento del relax o della pappa.  
FR \. Barre jeu inclinable, qui peut être utilisée aussi bien en configuration transat/relax qu'en configuration chaise haute. \. De nombreuses activités pour stimuler l'enfant pendant les moments de détente ou du repas.  
ES \. Barra de juego reclinable que puede utilizarse tanto en modo hamaca como trona. \. Muchas actividades para estimular al niño en el momento del relax o de la papilla.  
PT \. Arco de brinquedos reclinável, que pode ser utilizado tanto na configuração de espreguiçadeira como na de cadeira de papa. \. Muitas atividades para estimular o bebê no momento de descanso ou da papa.  
NL \. Verstelbare speelboog die zowel op de ligstoel als kinderstoel stand kan worden gebruikt. \. Veel activiteiten om het kind bij het ontspannen of eten te stimuleren.  
DE \. Verstellbarer Spielbügel, der sowohl an der Schaukelwippe als auch am Hochstuhl verwendet werden kann. \. Zahlreiche Aktivitäten, um das Kind beim Entspannen oder während der Mahlzeit anzuregen und zu unterhalten.  
SV \. Lutningsbar lekstång, som kan användas för babysitter eller barnstol. \. Många aktiviteter för att stimulera barnet vid relax eller matstunder.  
FI \. Kallistuva lelutanko, jota voidaan käyttää sekä makuuasennossa että sittersissä. \. Useita toimintoja herätteiden antamiseksi rentoutuessa tai ruokailun aikana.

NO \. Nedfellbar lekebøyle som kan brukes både til vippestolen og barnestolen. \. Mange aktiviteter som stimulerer barnet når det hviler eller spiser.  
EL \. Κρεμαστό παιχνίδι με κλίση που μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο στο ρηλόξ αλλά και στο καθιστάκι. \. Πολλές δραστηριότητες π ου οξίζουν τις αισθήσεις του παιδιού όταν χαλαρώνει ή όταν τρώει.  
TR \. Hem ana kucagi hem de mama dsndayesi konfigurasyonu ile uyumlu, eglibilir oyuncak cubugu. \. Yemek ve dinlenme sirasinda bebegi tesvik edip eglendirecek bir cok aktivite.  
BR \. Barra de jogo reclinável, que pode ser utilizada tanto na modalidade espreguiçadeira como de cadeira de alimentação. \. Muitas atividades para estimular o bebê no momento do descanso ou da papa.  
CZ \. Sklápěcí hrací hrazeníčka, kterou lze používat jak na křesílku, tak na jídelní židli. \. Mnoho aktivit pro stimulaci dítěte v chvilích odpočinku nebo při jídle.  
PL \. Uchylny pałak z zabawkami pasującymi zarówno do leżaczka, jak i krzeselka. \. Wiele zabaw stymulujących rozwój dziecka podczas odpoczynku lub posiłku.  
RU \. Наклонная игровая панель подходит к стульчику для новорожденных и к стульчику для кормления. \. Множество стимулирующих занятий во время отдыха и кормления.  
UK \. Похила ігрова панель, яка використовується як з шезлонгом, так і з кріселем. \. Велика кількість стимулюючих занять під час відпочинку та годування.  
AR \. عسا ألعاب قابلة للانحناء تتلائم مع: وضعية الكرسي الهزاز ووضعية الطعام العالي. \. أنشطة عديدة لتحفيز الطفل في وقت راحته أو وقت الطعام.

chicco

Pally  
Armonia



chicco

Artisana S.p.A. Via Saldarini Catelli, 1  
11100 - Grandate (CO) ITALY  
www.chicco.com

Made in China - Fatto in Cina - Fabriqué en  
China - Hegegestelt in China - Hecho en  
China - Feito em China - Üretilen Yeri Çin -  
Παράγεται στην Κίνα - صنع في الصين

DYSTRYBUTOR: ARTISANA POLAND SP. Z O.O.  
11-000 - WARSZAWA UL. POLCZYŃSKA 11 A  
info.pl@artisana.com

Türkiye'deki İthalatçı Firma:  
ARTISANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.  
Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:1/1  
Kat:1 - Ataşehir-İstanbul TÜRKİYE  
Tel: +90 212 291 1111  
Üretici: Artisana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1  
11100 - Grandate (Como) Italy

Игрушка-погремушка мягкая "Крокодиль"  
Изготовитель: «Артисана С.п.А» Виа Салдарини Кателли 1,  
11100 - Грандате, Комо, Италия  
Импортер/Дистрибутор/Уполномоченное изготовителем  
лицо: ООО «Артисана Рус», 115170 г. Москва,  
Детский переулок, д. 1, стр. 1, эт. 1, пом. 1 -  
www.chicco.ru, телефон: +7 495 781 1111  
Материал: Полиэстер; ПП; АБС  
Комплектация, предостережения, условия хранения, уход:  
см. инструкцию/упаковку.  
Хранить в чистом сухом месте, вдали от источников тепла  
и солнечных лучей.  
ТР ТС 019/2011 «О безопасности игрушек»  
Дата изготовления: указана на упаковке (формат: ГГНН),  
где: ГГ - год, НН - неделя в году.  
Срок службы: 1 год

GUARDAR ESTA EMBALAGEM PARA EVENTUAIS  
CONSULTAS IMPORTADOR: ARTISANA BRASIL LTDA.  
AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 1111 - GALPÕES  
11 - E - VILA SAN MARTIN - CAMPINAS - SP - CEP  
13.111-111  
CNPJ: 06.900.000/0001-11  
E-MAIL: sac.brasil@artisana.com  
SITE: www.chicco.com.br

REF: 00000000000000000000000000000000

